

結語：第三大金融中心與意大利門戶——概述 與總結

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

本書始於一片邊境地帶，終於一個至今仍以邊境為生的金融中心。此前的三十九章追溯了今日提契諾州的這片土地：從勒蓬廷山谷和倫巴第領主統治時期，一直到當今的銀行、貿易公司、受託機構和法院。它們描述了一片由領地總督（bailiwick）管轄的土地如何成為一個州，一個移民之州如何擁有了最早的銀行並在 1914 年失去它們，意大利的外逃資本如何在 1945 年後使盧加諾成為瑞士第三大金融中心，以及對意大利的銀行保密制度終結後，這個中心如何被迫在已申報資產、專業化服務和合規的基礎上重建自身。最後兩章將盧加諾置於其競爭者之中，並提出了至 2035 年的三種情景。本章作為最後一章，要回答的是：這一切加在一起意味著什麼。

論點可以簡要表述。盧加諾是一個比較優勢始終在於“關係”的金融中心。它的價值在於兩種法律和財稅制度之間的差異，以及能夠讓人員、貨物、資金和文件跨越兩者分界線的人。在二十世紀的大部分時間裡，這種差異是通過保密來利用的：意大利的外匯管制、意大利的稅收和意大利的政治風險使倫巴第的儲蓄有理由越過邊境，而瑞士法律則保護其所有人。自 *scudi*（稅務特赦）、自願披露和自動資訊交換以來，同樣的差異只能通過專業能力來

結語：第三大金融中心與意大利門戶——概述與總結

利用。法律取代了審慎，成為這個中心的通行貨幣。邊境仍是它的資源和風險，意大利仍是它存在的前提。

本章分九步展開。前四節按時期和主題重述全書十一個部分的論點。第五節將盧加諾與日內瓦——姊妹卷的主題——進行系統比較。第六節提煉出貫穿全書的五個主題。第七節為從業者、客戶和政策制定者提出十四條論斷，第八節則將其轉化為對那些為意大利家庭、貿易公司、資產管理人和銀行提供諮詢的人的實務指引。尾聲將講意大利語的南方視為瑞士通往南歐的橋樑。本章以及全書以 K 部分的結語作結。其後附有三個附錄：大事年表、意大利語、英語和德語術語表以及精選參考書目。

1 結論

盧加諾之所以成為瑞士第三大金融中心，是因為它恰好處於瑞士法律與意大利需求交匯之處。本書追溯了這一交匯：從中世紀的倫巴第邊緣地帶，經過領地總督轄區、1555 年的新教流亡和天主教改革、年輕的州及其最早的銀行、里拉經濟、基亞索醜聞和 1980 年代的醜聞，以及銀行保密制度的終結，直到當今的專業化業務、合規架構和未來情景。在每一個階段，這個中心都依靠兩種法律和財稅制度之間的差異，以及能夠跨越兩者分界線的人而生存。它的各種制度——從領地總督轄區的公證人到依《金融機構法》（FinIA）獲得許可的受託人——都是這種跨越的工具。

與日內瓦的比較證實了盧加諾模式的特殊性。日內瓦的成長源自一個設有國際避難所的新教共和國、向主權國家放貸的傳統、私人銀行合夥制、全球性的客戶群、世界級的大宗商品貿易行業、非洲腹地、法語以及國際日內瓦的各種機構。盧加諾則從天主教的屬地成長為一個建立在單一鄰國客戶之上的中心，擁有面向意大利客戶的銀行業、專業化的鋼鐵和金屬產業集群、作為腹地的倫巴第、意大利語以及位於貝林佐納的聯邦刑事法院。如今兩座

城市都在同一部聯邦法律下運作。盧加諾對意大利的集中，賦予它更鮮明的特色，也使它面臨更突出的風險敞口。

本書反覆出現的主題指向同一個方向。信任已從個人轉移到制度和規則。邊境仍是資源和風險，意大利仍是這個中心存在的前提。在兩個法律秩序中、以意大利語被正確解讀的法律，是盧加諾賴以交易的貨幣，而透明已取代審慎，成為每一種關係的框架。本章的論斷和實務指引正是由這些發現得出：這個中心的未來取決於在兩個法律秩序中的專業能力、真實的經營實質、合法的市場準入，以及其企業和當局對人口結構、傳承和技術變化的應對。

2 五句話概要

盧加諾之所以崛起為瑞士第三大金融中心，是因為在意大利經濟奇蹟、政治風險、稅收和外匯管制的推動下，意大利的儲蓄在提契諾州找到了瑞士的法律秩序、講意大利語的專業群體，以及一條自中世紀以來就供貨物、人員和資金跨越的邊境。倫巴第公證信貸、聯邦領地總督轄區、移民匯款、聖哥達過境運輸、新教流亡、天主教的信貸經濟、十九世紀的國家建設以及 1914 年的銀行崩潰——這段漫長的前史解釋了它為何能把這條邊境變成一門生意。1977 年的基亞索醜聞和 1980 年代的醜聞催生了瑞士關於盡職調查和反洗錢的規則，而意大利的特赦、2015 年議定書以及自動資訊交換則終結了涉及未申報意大利資產的業務。與日內瓦相比，盧加諾是一個規模較小、信奉天主教、講意大利語且依賴意大利的中心，擁有自己的貿易產業集群、倫巴第腹地以及位於貝林佐納的聯邦刑事法院，並與日內瓦共享兩者賴以運作的聯邦法律。它的未來取決於在瑞士法和意大利法方面的專業能力、經營實質、合法進入意大利客戶市場的准入，以及州、市、行業和聯邦對人口結構、傳承和技術變化的應對。

3 K 部分結語

K 部分通過評估盧加諾的地位和前景為全書收尾。第 K.I 章從外部審視了這個金融中心。它表明盧加諾面臨兩種競爭：一是對居住地的競爭，實行定額稅的米蘭、摩納哥、迪拜以及瑞士中部各州在這方面爭奪富裕家庭；二是對資產登記與服務的競爭，蘇黎世、日內瓦、新加坡、迪拜、盧森堡和列支敦士登在這方面爭奪資產的託管和管理。在 2026 年 3 月的全球金融中心指數中，盧加諾排名第二十五位，領先於米蘭、摩納哥和列支敦士登。2026 年簽署的瑞士與歐盟一攬子協議不包含金融服務協議。與英國的《伯爾尼金融服務協定》展示了一種相互承認的模式，但歐盟的協調化法律使這一模式難以複製到意大利。

第 K.II 章轉向變化的內部驅動因素。它發現，緩慢的趨勢——即人口和勞動力的老齡化、意大利家族的代際更替、獨立資產管理人的傳承以及運營工作的自動化——決定了至 2035 年可能結果的大部分範圍，而政治事件則改變其概率。該章以可在 2035 年核對的指標量化了“利基卓越”、“逐步侵蝕”和“倫巴第復興”三種情景。依作者的評估，“利基卓越”是最可能的路徑。各項建議面向州、市、行業和聯邦。

本章得出了全書的結論。它重述了十一個部分的論點，將盧加諾與日內瓦進行比較，確定了五個反覆出現的主題，提出了十四條論斷，並將其轉化為對那些為意大利家庭、貿易公司、資產管理人和銀行提供諮詢的人的指引。尾聲將講意大利語的南方描述為瑞士的一部分——聯邦正是通過它與意大利維繫最緊密的關係；這一功能建立在法律、語言和制度之上，需要有意識地加以維護。

本書所追溯的歷史始於一條翻越山口的道路，以及一個以米蘭里拉記賬的倫巴第邊緣地帶。它終於一個以瑞士法郎記賬、向羅馬申報賬目、憑藉通曉邊境兩側法律謀生的金融中心。盧加諾到2035年將成為利基卓越的中心、一個區域性市場，還是更新後的服務意大利的瑞士金融中心，將取決於仍然懸而未決的選擇。隨後的三個附錄為進一步研究提供了工具：盧加諾與提契諾州作為金融中心的大事年表、意大利語、英語和德語術語表，以及精選參考書目和資料來源清單。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-conclusion-the-third-financial-centre-and-the-italian-gateway-overview-and-summa